

Chicago, Ill., Abril 21/53.

Dr. Ignacio González G.
Concepción.

Estimado Profesor y amigo:

Contesto solo ahora su carta (II, 31) porque aproveché de averiguar su encargo en N.Y. de regreso del Meeting del Am. Col. of Phy. en Atlantic City: Sus cosas partieron el 13 de Abril en el "Soennavind, Chilean Line" (palabras de Mrs. Biller de 44 Portland St.). Me gustaría saber si Uds. recibió las facturas que iban en 2 cartas separadas. Las cosas van a Talcahuano. — Uds. no me debe dinero pues los pocos dolares que faltaron se compensan con lo que se agregó por el traslado a Chile de mi artefacto que va junto con sus cosas.

Espero que recibirá carta de Vivaldi. En la última aún no me anunciaba ~~de~~ la llegada de la Srta. y me prometía visita a Chicago.

Gracias por sus amables felicitaciones por el matrimonio. Espero que he hecho bien y por supuesto no hice locuras: me casé el día siguiente que terminó el curso de la Cornell U. (26-II-53); el Domingo 1-III estaba en Chicago y el lunes 2-III a las 8 hrs. en el Billings' Hospital.

De regreso de Atlantic City por el Consulado Chileno y
 conversando con Doña Ana Ramirez (uno de los funcionarios
 del Cons. que Ud. debe conocer) le conté sobre las noticias
 que aparecieron en Chile. Me dijo que eran cosas del
 famoso Instituto o Sociedad Chileno Norteamericana (del
 Sr. Chileno-filo ese) y que en otras ocasiones había enviado
 noticias bien indeseadas pero curadas. Por ejemplo supo
 tarde de la llegada de Donoso a N.Y. y envió un
 artículo sobre "la reciente llegada de este a U.S.A.?"

Creo que ni a Dr. Homing no agrada ~~to~~ el hecho
 de que me parece debe haber sido porque Janeyre (le diré)
 era beca de la Kellogg, y tenía una función específica
 que llevar a su regreso en la Esc. de Enfermeras de
 la U. de São Paulo. Creo que su actual función no
 será tan específica pero en muchos más material...

El Congreso de Atlantic City fue interesantísimo:
 13-17 abril. El problema era escoger a que trabajos asistir
 pues había tantos simultáneos. La organización era perfecta.
 Me llamó especialmente la atención: - El reporte final
 del Comité de anticoagulantes de la American Heart Ass.
 por Dr. Wright (unos anticoagulantes en infarto del miocar-
 dio); 2 simposios sobre nuevos antibióticos (Esp. en
 ortomocina); un trabajo de los Drs. Barr (gran sound en
 Cornell), Keys y Stenler sobre arterioesclerosis e hipercoleste-
 rolina (dieta pobre en grasas, no solo pobre en colesterol, uso
 experimental y clínico de estrogeos en arterioescl. en hiperco-
 lesterolemia: baja la colost. y previene arterioesclerosis (?));
 un simposio de electrolitos; 2 lindas discusiones sobre
 factores emocionales en enfermedades gastrointestinales,

por Dr. Bochner, Jane Jordan (Boston), Conigley y Rome, (solo uno de ellos era piquiatra, por suerte); además varias reuniones anatómicas en una de las cuales se leció Dr. Stenzis (Ann Arbor) con un diagnóstico de Púrpura trombocítica trombocitopenia; tratamiento de Hematemesis; etc..

Ya había escrito al Dr. Ortega la trayectoria de sus películas. Recibí su respuesta. Cosas que llegaban a Chile, pues fueron juntas con unas rondas que envié a Biel y este me escribió diciendo que ya estaban en la aduana (fueron por mar).

Biel me escribió sobre un concurso para ocupar el cargo de Instructor de Semiología. Había recibido, por mi parte, noticia de que eso ya estaba arreglado como traslado desde Farmacología (4h.) a Semiología. Yo lo había entendido así y no preparé ni dejé mis antecedentes. - Si no fuera a buzo de confianza y si Ud. me escribe, le rogaré que me aconsejara al respecto.

Muchas gracias por su preocupación y noticias de mamá.
Con respetuosos afectos se despide de Ud.

A. Olmos C.

P.D: La Sra. estará en N.Y. hasta Mayo 24/53, fecha en que termina su curso en Columbia. Como yo alcancé a hablar solo en Cortland St. ella irá siempre donde Sandoval, aunque solo por seguridad. - Entans a sus órdenes.

Olmos.

Chicago, Ill, Abril 21/53

Dr. Ignacio González G.

Concepción

Estimado Profesor y amigo:

Contesto solo

ahora su carta (III, 31) porque aproveché de averiguar su encargo en N. Y. de regreso del Meeting del Am. Col. of Phy. en Atlantic City: Sus cosas partieron el 13 de Abril en él "Soennavind Chilean Line" (palabras de Mr. Billen de 44 Cortland St.). Me gustaría saber si usted recibió las facturas que iban en 2 cartas separadas. Las cosas van a Talcahuano. Ud. no me debe dinero pues los pocos dólares que faltaron se compensan con lo que se agregó por el traslado a Chile de mi artefacto que va junto con sus cosas.

Creo que recibiré carta de Vivaldi. En la última aún no me anunciaba la llegada de la Sra. y me prometía visita Chicago.

Gracias por sus amables felicitaciones por el matrimonio. Creo que he hecho bien y por supuesto no hice locuras: me casé el día siguiente que terminó el curso de la Cornell U. (26-II-53), el domingo 1-III estaba en Chicago y el lunes 2-III a las 8 hrs. en el Billings Hospital.

(Página 2)

De regreso de Atlantic C. pasé por el Consulado Chileno y conversando con doña Ana Ramírez (una de las funcionarias del Cons. que ud. debe conocer) le conté sobre las noticias que aparecieron en Chile. Me dijo que eran cosas del famoso Instituto o Sociedad Chileno-Norteamericana (del Sr. Chilenófilo ese) y que en otras ocasiones había enviado noticias bien intencionadas pero erradas. Por ejemplo supo tarde de la llegada de Donoso a N.Y. y envió un artículo sobre "la reciente llegada de este U.S.A.?"

Creo que sí a Dr. Hooning no agradó el hecho de que me casara debe haber sido porque Jandyra (la Sra.) era becada de la Kellogg, y tenía una función específica que llevar a su regreso en la Esc. de Enfermeras de la U. de Sao Paulo. Creo que su actual función no será tan específica pero es mucho más natural...

El Congreso de Atlantic City fue interesantísimo: 13-17 Abril. El problema era escoger a qué trabajos asistir pues había tanto simultáneos. La organización casi perfecta. Me llamó especialmente la atención: El reporte final del Comité de anticoagulantes de la American Heart As. por Dr. Wright (usan anticoagulantes en infarto del miocardio); 2 Simposiums sobre nuevos antibióticos (Exp. con eritromicina); un trabajo de los Drs. Barr (Grand round en Cornell), Keys, y Stenles sobre arteroesclerosis e hipercolesterolemia (dieta pobre en grasas, no sólo pobre en colesterol, uso experimental y clínico de estrógenos en arterioescl. con hipercolesterolemia: baja la colest. y previene arteriosclerosis (?); un simposium de electrolitos; 2 lindas discusiones sobre factores emocionales en enfermedades gastrointestinales,

(página 3)

por Dr Bockus, Sara Jordan (Boston), Quigley y Rome, (uno de ellos era psiquiatra, por suerte); además varias reuniones anatomoclínicas en una de las cuales se lució Dr. Stusgis (Ann Arbor) con un diagnóstico de Púrpura trombótica trombocitopénica; tratamiento de Hematemesis, etc.

Ya había escrito al Dr. Ortega la trayectoria de sus películas. Recibí su respuesta. Creo que llegarán a Chile, pues fueron juntas con unas sondas que envié a Biel y éste me escribió diciendo que ya estaban en la aduana (fueron por mar).

Biel me escribió sobre un concurso para ocupar el cargo de Instructor de Semiología. Había recibido, por mi parte, noticias de que eso ya estaba arreglado como traslado desde Farmacología (4 h.) a Semiología. Yo lo había entendido así y no preparé ni dejé mis antecedentes. Si no fuera abuso de confianza y si ud. me escribe, le rogaría que me aconsejara al respecto.

Muchas gracias por su preocupación y noticias de mamá.

Con respetuoso afecto se despide de ud.

A. Olmos C.

P.D: La Sra. estará en N.Y. hasta mayo 24/53, fecha en que termina su curso en Columbia. Como yo alcancé a hablar sólo en Cortland St. ella irá siempre donde Sandoval, aunque sólo por seguridad. Estamos a sus órdenes.

IGG/drd

CONCEPCION, 4 de Junio de 1953.-

Dr. Abel Olmos C.
International House, Room 544
1414 E. 59 St.
CHICAGO 37, Illinois

Estimado amigo,

ayer recibí las cosas e hice entrega a su madre de la máquina de cocina.- Ud. me dice que no le quedo debiendo nada, pero yo creo que Ud. está equivocado.- En todo caso querría saber si Ud. recibió lo que le envié por intermedio de Vivaldi.

Su mamá está muy bien.- Ha quedado un poco delgada, como sucede siempre con los gastrectomizados pero su aspecto y su estado nutritivo no dejan nada que desear.

Aquí estuvieron Horning y Patullo de la Kellog. Horning hizo buenos recuerdos y dió buenos informes de Ud. pero no ocultó que su matrimonio le había caído malón...

Veo que su programa sigue desarrollándose muy bien.- Es indudable que la estada en Chicago - que significa para Ud., según entiendo, un trabajo más responsable y directo - le va a ser de enorme utilidad y experiencia.- Interésese por el aspecto de Investigación, porque ese es un campo en que aquí tenemos que empezar a trabajar seria y sistemáticamente.

A propósito: Ud. fué propuesto para un cargo de Instructor (Ayudante) en la Cátedra de Biel, de manera que su situación se estabiliza.- Esta proposición se hizo a raíz de un concurso en que Biel presentó los antecedentes suyos.

Dígame cuales son las intenciones de su señora en cuanto a trabajo aquí: le pregunto esto por dos razones: para hablar con Gladys Peake, si ella piensa trabajar siquiera media jornada como instructora en la Escuela y para sugerirle que si piensa trabajar, se lo diga a Horning para que así no tengan la sensación de que lo que han invertido en ella se va a perder... Yo no puedo asegurarle que ella va a tener aquí un puesto, pero no creo difícil que lo consiga, si lo desea.-

Aquí no hay muchas novedades.- Las cosas en la Universidad y en Concepción siguen lo mismo, y la pelotera del país no tiene todavía ribetes pintorescos, porque recién se inician las sesiones del Congreso.- Por otra parte, el Presidente ha tenido mala suerte, porque el exceso de celo de sus partidarios agrarios ha tenido por resultado que en ambas Cámaras quede el gobierno en minoría.

Hemos andado, como Ud. sabrá, de calamidades: un terremoto y a reglón seguido, lluvias torrenciales que cortaron trenes y carreteras en el centro (Linares-San Carlos).- Con decirle que desde hace 10 días no hay a Santiago más movilización que el avión; que hay localidades como Constitución que están totalmente aisladas y que tampoco se ha normalizado todavía la correspondencia, que ha debido llevarse por mar a Valparaíso.

Como Ud. ve, el invierno se nos presenta muy promisor...

(Espero que Ud. no le mostrará esta carta a su señora, porque ante tantas calamidades va a pensar que a lo mejor la embarró casándose con un chileno...)

Bueno.- Muchas gracias por todo.- Cuénteme cual es el resto de su programa y cuando piensa Ud. que regresará.

Llegaron las películas de Ortega.- Un saludo a su señora y Ud. reciba el afecto de

Dr. Ignacio González G.